EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 27.7.2026.
COM(2026) 396 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje u ime Unije treba donijeti Odbor za trgovinu i razvoj osnovan na temelju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane, u pogledu zamjene popisa osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra

PRILOG

NACRT ODLUKE br. .../2026.

ODBORA ZA TRGOVINU I RAZVOJ,

OSNOVANOG SPORAZUMOM O GOSPODARSKOM PARTNERSTVU IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I NJEZINIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE, I DRŽAVA SADC SGP-a, S DRUGE STRANE

od … 2026.

o zamjeni popisa osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra

ODBOR ZA TRGOVINU I RAZVOJ,

uzimajući u obzir Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane („Sporazum”), a posebno njegov članak 94.,

budući da:

(1) Sporazum se od 10. listopada 2016. privremeno primjenjuje na sve stranke Sporazuma osim na Mozambik. Sporazum se od 4. veljače 2018. privremeno primjenjuje između Mozambika i Europske unije.

(2) Člankom 103. Sporazuma osniva se Odbor za trgovinu i razvoj, koji se sastaje u posebnom sastavu radi rješavanja trgovinskih pitanja i pitanja povezanih s trgovinom obuhvaćenih dijelom II. Sporazuma.

(3) U skladu s člankom 94. stavkom 1. Sporazuma Odbor za trgovinu i razvoj donio je Odlukom br. 1/2019 od 18. veljače 2019. popis od 21 osobe koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra. Revizija tog popisa postala je nužna kako bi se zadržao minimalni broj dostupnih arbitara.

(4) Popis osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra sastoji se od tri potpopisa: po jednog potpopisa za svaku stranku na kojem je navedeno osam osoba koje bi mogle obavljati funkciju arbitra i jednog potpopisa na kojem je navedeno pet osoba koje nisu

državljani nijedne stranke i koje bi mogle predsjedati arbitražnim vijećem jer ispunjavaju uvjete iz članka 94. stavka 1. Sporazuma.

(6) Nije potrebno donijeti Odluku na svim vjerodostojnim jezicima Sporazuma jer se Odlukom ne mijenjaju odredbe Sporazuma i relevantna je samo za unutarnje funkcioniranje sustava za rješavanje sporova između stranaka.

(7) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje Sporazuma, osobito njegova dijela III., Odbor za trgovinu i razvoj trebao bi postojeći popis osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra zamijeniti novim popisom,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Popis osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra iz Priloga Odluci Odbora za trgovinu i razvoj br. 1/2019 od 18. veljače 2019. zamjenjuje se popisom iz Priloga ovoj Odluci.
2. Prilog je sastavni dio ove Odluke.

Članak 2.

1. Ova je Odluka donesena na engleskom jeziku i sastavljena u dva primjerka. Svaka stranka može prevesti tekst ove Odluke na jezike potrebne za njezine unutarnje postupke i informiranje javnosti.
2. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu …

Za Odbor za trgovinu i razvoj

Za države SADC SGP-a *Za stranku EU*

PRILOG

POPIS ARBITARA IZ ČLANKA 94.
SPORAZUMA O GOSPODARSKOM PARTNERSTVU
IZMEĐU
EUROPSKE UNIJE
I NJEZINIH DRŽAVA ČLANICA, S JEDNE STRANE,
I DRŽAVA SADC SGP-a, S DRUGE STRANE

Arbitri koje su predložile države SADC SGP-a:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Arbitri koje je predložio EU:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Arbitri koje su zajedno odabrale stranke (nedržavljani koji mogu djelovati kao predsjednik):

17. Ichiro ARAKI
18. Christian HÄBERLI
19. Merit JANOW
20. Makane Moïse MBENGUE
21. Claus VON WOBESER